

# 「台灣通史序」講義

## 一、重要字詞

形	音	義	形	音	義
作者、題解			老成	老成	閱歷豐富的老人
「冀」補	冀	希望	考獻	考獻	請教賢士
「稽」考	稽	查考	金匱石室	金匱石室	泛指國家珍藏的書籍
課文			風雨名山		指亂世不朽
「丕」基	丕	大	「昭」示後人	昭	明白地
舊志「誤謬」	誤謬	錯誤	兢兢業業	兢兢業業	小心謹慎
「闕」而弗錄	缺	同「缺」，欠缺	莫敢自「遑」	遑	閒暇，指偷懶
侷促	侷促	亦作「局促」，侷限	十「稔」	稔	借代指「年」
一「隅」	隅	角落	鉅細「靡」遺	靡	沒有、不
以「蠡」測海	狸	葫蘆瓢	「洪」惟	洪	大、深
被「囿」	囿	引伸指限制	洪「惟」	惟	思
筆「路」	路	通「輅」，車	荒「陬」	陬	角落，引伸指偏僻之地
藍縷	藍縷	通「縷」，破爛的衣服	眷顧	眷顧	眷念、顧念，同義複詞
西力東「漸」	煎	滲入、浸入	「彌」自儆惕	彌	更加
「運會」之趨	運會	時勢	彌自「儆惕」	儆惕	警惕、警戒
「喋」血山河	喋	通蹀，蹂躪	「惟」仁惟孝	惟	無義
「藉言」恢復	藉言	藉口	「不佞」之幟	不佞	謙稱自己
「析」疆增吏	析	劃分	不佞之「幟」	幟	旗幟，此指志向
「正」經界	止	劃定、釐正	婆娑	婆娑	盤旋舞蹈的樣子
「籌」軍防	籌	策劃	「景」命	景	大，偉大
「興」土宜	興	興辦	實「式憑」之	式憑	依託，同義複詞
龜鑑	龜鑑	參考、借鏡	注釋、賞析		
郢書燕說	郢書燕說	穿鑿附會之說	撫「綏」	綏	平定
晉乘楚机	晉勝楚机	指古史	「噶」瑪蘭	革	地名
郭公夏五	郭公夏五	指文字脫落	大里「杙」	杙	地名
「徵」文	徵	證明	「遺」燕相國書	謂	送
兵馬「倥傯」	恐憊	紛亂促迫	「過書」舉燭	過書	誤寫

## 二、國學常識

### （一）連橫

- 1.字號：字雅堂（亦作雅棠），號武公，又號劍花。
- 2.籍貫：臺灣府府城（臺灣省臺南市）人。
- 3.生平事略：
  - (1).十三歲時，其父購買續修臺灣府志予之，並言：「汝為臺灣人，不可不知臺灣事。」
  - (2).光緒廿一年，臺灣割讓予日本，橫悲憤不已，以詩述家國淒涼之感。
  - (3).曾主編臺澎日報（後改為臺南新報），創辦福建日日新報，亦曾加入同盟會，鼓吹革命。
  - (4).光緒三十四年，開始撰寫臺灣通史，至民國七年方告完成。
- 4.文風：長於史學，詩文並茂，其文厚實典雅，詩流暢深刻，多為發揚民族大義、喚醒國魂之作。
- 5.著作：
  - (1).臺灣通史
  - (2).臺灣語典－探討臺語詞彙語源並作解釋，是臺語研究的先驅
  - (3).臺灣詩乘(音勝)－蒐集臺灣古今三百餘位詩人的詩作近千首。
  - (4).劍花室詩集、劍花室文集、大陸遊記－為個人所創作的詩、文作品
  - (5).校訂有關臺灣著作三十八種為「臺灣叢刊」，對於保存鄉土文獻，貢獻極大。

### （二）台灣通史

- 1.作者：連橫，以十年時間撰成《臺灣通史》。
- 2.記載年代：起自隋代大業年間，終於臺灣割讓日本，歷時一千二百九十年。
- 3.內容：全書共三十六卷、八十八篇。仿正史體例，計分：
  - (1).紀一四篇，以「紀」繫年，敘臺灣沿革。（正史之中的「紀」原是記帝王世系，而《臺灣通史》為地方史書，無帝王世系，故改記臺灣沿革。「開闢紀」載隋至荷人殖民時期開闢臺灣的經過，「建國紀」載鄭氏時事，「經營紀」載清代的統領經營，「獨立紀」載臺灣民主國事蹟。）
  - (2).志一廿四篇，以「志」記事，記典章制度。
  - (3).傳一六十篇，以「傳」敘人，寫人物傳記。
  - (4).另附圖、表若干。
- 4.體裁－仿《史記》體例，體裁上為紀傳體、通史，性質上則為地方志。
- 5.特色：取材宏富，事理詳賅，並融民族精神於其中。

### （三）台灣通史序

- 1.作者：連橫
- 2.文體：序跋體，性質上屬於書序、自序。
- 3.主旨：陳述修撰臺灣通史的動機，並表達了對臺灣歷史的崇敬，期許吾人發揚民族精神。
- 4.文眼：本文共分六段，段都以「史」為主眼。
- 5.特色：
  - (1).夾敘夾議：時而議論，時而記敘。
  - (2).句式變化：多處採散句、排比互用，長句、短句相間，使文氣起伏有度，文勢開闔有勢。
  - (3).充滿鄉土之愛：民族精神、對臺灣的鄉土摯愛充盈其中。
  - (4).以「固」字作為段落的起筆，使語氣堅決肯定，對段落旨意有強烈的提示作用。  
如：「臺灣『固』無史也」、「夫臺灣『固』海上之荒島爾」、「顧修史『固』難」。
  - (5).廣泛使用激問句，以警醒同胞用心思考，並激發認同感。如：「此非舊史氏之罪歟？」「然則臺灣無史，豈非臺人之痛歟？」「豈非今日我輩之罪乎？」

### （四）序

「序」通「敘」，文體名，有「序跋」、「贈序」二大類。

**1.序跋：**所以說明著作之旨趣。其分類方式有以下數種

**(1).依著作之類別劃分**

a.書序：說明一本書之旨趣及作書之由。如「黃花岡烈士事略序」、「台灣通史序」。

b.詩序：說明一首詩之旨趣及作詩之由。如「桃花源記」、「琵琶行序」、「正氣歌序」。

**(2).依放置處劃分：**漢代以前序多置於書後，如司馬遷史記太史公自序、許慎說文解字序，後世於文後又有增補，乃移序於前，於是文前曰序，文後曰跋。

a.序：置於書前或文前曰「序」；亦可稱前言、引言、弁（<sup>弁</sup>）言。如「黃花岡烈士事略序」。

b.跋：置於書後或文後曰「跋」，又名後記、後敘；如「天工開物卷跋」、「張中丞傳後序」。

**(3).依作者劃分**

a.自序：作者自為之序。如「心理建設自序」、「台灣通史序」。

b.他序：請他人代寫之序，亦稱「代序」。如「黃花岡烈士事略序」。

- 2.贈序：**贈人以言，以示敬愛，或陳忠告之誼者。如「師說」「送東陽馬生序」「送徐無黨南歸序」。北宋蘇洵、蘇軾父子為避洵父「蘇序」之諱，改「序」字為「說」或「引」，此乃變例，如蘇軾「稼說送張琥」蘇洵「送石昌言北使引」。

※著名的「序」：

種類	文 章	緣 由	性 質
序跋	史記太史公自序	西漢．司馬遷為自己所著的《史記》作序，置於書後	書序、自序
	說文解字序	東漢．許慎為自己所著的《說文解字》作序，置於書後	書序、自序
	金石錄後序	《金石錄》為李清照丈夫趙明誠撰，李清照在趙明誠死後六年寫了後序	書序、他序
	天工開物卷跋	明．宋應星作《天工開物》一書，清．丁文江為本書重訂刊印時作跋	書序、他序
	黃花岡烈士事略序	鄒魯作《黃花崗烈士事略》一書，請國父孫中山先生作序	書序、他序
	台灣通史序	連橫為自己所寫的《台灣通史》作序	書序、自序
	桃花源記	晉．陶淵明作，可視為〈桃花源詩〉之序	詩序、自序
	琵琶行序	唐．白居易作	詩序、自序
	正氣歌序	南宋．文天祥作	詩序、自序
贈序	師說	韓愈贈李蟠之文	贈序
	送徐無黨南歸序	歐陽脩贈徐無黨之文	贈序
	稼說送張琥	蘇軾贈張琥之文	贈序
	送東陽馬生序	宋濂贈馬生之文	贈序

## (五) 史

1.定義：記載過去事跡的書籍稱為「史」。

2.分類：

(1).依記載時代分－依所記載的朝代，可分「通史」及「斷代史」：

a.通史：貫通古今，連貫各朝代史實的史書稱「通史」。如《史記》。

b.斷代史：專記某一朝代的歷史。如《漢書》。

(2).依體裁分－史書體例的訂定大多是沿用清朝《四庫全書》的分類方式，分為十五類，比較重要的幾類分述如下：

a.正史：正史知名始見《隋書．經籍志》，即紀傳體史書，編列史事以「人」為主，人物傳記，敘寫詳盡。正史之首（或說紀傳體之祖）為《史記》，而後世正史的體例至漢書才完全確立。我國正史目前有廿五本，稱「廿五史」；前四

本（史記、漢書、後漢書、三國志）則稱四史。

- b.編年：編列史事以「時」為主，依年代順序記載史事，交代清楚。孔子所作的《春秋》為編年史之祖，司馬光《資治通鑑》則為編年史鉅作。
- c.紀事本末：編列史事，以「事」為主，詳其始末，既不受人物拘束，亦不受時間限制，可補正史與編年之不足。此一體例創始於宋。袁樞《通鑑紀事本末》（將資治通鑑中一千三百六十餘年史事，改編為二百三十九個事項）。
- d.別史：介於正史與雜史之間，即未經審定認可之正史藍本或正史續作，如《國語》。
- e.地理：以敘人文為主、記自然為輔之歷代一統志或府州方志，可溯源自《尚書·禹貢》。名作如北魏酈道元《水經注》。
- f.政書：專記典章制度。唐。杜佑《通典》、宋。鄭樵《通志》、元。馬端臨《文獻通考》合稱三通。

#### ✧紀傳體史書的體例

書名	史 記	漢 書
體例	本紀－專記帝王 表－大事年表 書－記典章制度等專門性的論文 世家－記諸侯之傳記 列傳－記平民之傳記	紀－專記帝王 表－大事年表 志－記典章制度等專門性的論文 傳－一般人物傳記
備註	《漢書》將《史記》中的「本紀」改稱「紀」，「書」改稱「志」，「世家」併入「傳」之中。正史體例首創於《史記》而至《漢書》才完全確立。	

#### ✧四史淺介

書 名	史 記	漢 書	後 漢 書	三 國 志
作者	西漢司馬遷其父司馬談之職志發憤著成	東漢班固繼其父班彪之志著書，其妹班昭續成	南朝宋。范曄	西晉。陳壽
起訖朝代	黃帝－漢武帝太初年間，共二千五百年	漢高祖起義－王莽之誅，共二百二十九年	漢光武－漢獻帝	魏文帝元年－晉武帝元年
內容	本紀、書、表、世家、列傳	紀、志、表、傳	紀、志、傳	「魏志」有紀、傳 「蜀志」、「吳志」只有傳
體例	正史／紀傳體	正史／紀傳體	正史／紀傳體	正史／紀傳體
性質分類	通史	斷代史	斷代史	斷代史
價值	1. 通史之祖 2. 紀傳體之祖	斷代史之祖	取代東觀漢紀而為正史	裴松之作注，資料宏富，價值高

	3. 金聖歎列為六才子書之一			於三國志
特色	文筆雄深雅健，善敘事理	語言精鍊，敘事詳密	編次得當，文章雅練	簡練
地位	「廿五史」的前四本，合稱「四史」			

### 三、字義比較

字詞	字義	詞性	例 句
啓	開闢	動	荷人「啓」之。 筆路藍縷，以「啓」山林。
	開啓、發動	動	輒「啓」兵戎。
	陳述、述說	動	府吏得聞之，堂上「啓」阿母。
	啓發、開導	動	不憤不「啓」，不悱不發。
隸	隸屬，屬於	動	僅「隸」有 <u>清</u> 一朝。 改「隸」之際。
	奴僕	名	奴隸
	創造、創建	動	荷人啓之，鄭氏「作」之。
作	寫作	動	昭告神明，發誓述「作」。
	興辦	動	綱舉目張，百事俱「作」。
固	使...穩固；鞏固	動	求木之長者，必「固」其根本。
	本來	副	且天下「固」有意外之患也。（教戰守策）
			臺灣「固」無史。
			臺灣「固」海上之荒島爾。
			顧修史「固」難，修 <u>臺</u> 之史更難。
			虎嘯風生，龍吟雲萃，「固」非偶然也。（虬髯客傳）
			烈士不欺人，「固」無畏。（虬髯客傳）
	必定	副	他人見問，「固」不言；兄之問，則無隱也。（虬髯客傳）
	堅決	副	梁使三反，孟嘗君「固」辭不往也。（馮諼客孟嘗君）
	堅守，守持	動	君子「固」窮，小人窮斯濫矣。
	頑固、鄙陋	形	人皆嗤吾「固」陋，吾不以為病。（訓儉示康）
漸	固執	動	子絕四：毋意、毋必、毋「固」、毋我。（論語）
	開始	名	以為生事擾民，「漸」（漸）不可長。（教戰守策）

			聖賢起陸之「漸」，際會如期。
	循序漸進的方式	名	天下苟不免於用兵，而用之不以「漸」(漸)。(教戰守策)
	浸入、流入	動	西力東「漸」(煎)。(台灣通史序) 東「漸」于海，西被于流沙。
	浸泡	動	蘭槐之根為芷，其「漸」(煎)之滫，庶人不近，君子不服。(勸學)
被	受到、蒙受		其「被」(被)囿也亦巨矣。
	被子	名	外人恐有公孫布「被」(被)之譏。
	同「披」，分散	動	管仲，吾其「被」(披)髮左衽矣。
	同披，披上	動	操吳戈兮「被」(披)犀甲。(國殤)
惟	思	動	洪「惟」我祖先。 伏「惟」聖朝以孝治天下。(陳情表)
	無義	助	「惟」仁惟孝，義勇奉公。
	是	繫	知之非艱，行之「惟」艱。(心理建設自序)
	希望	動	闕秦以利晉，「惟」君圖之。(燭之武退秦師)
	只有	副	無恆產而有恆心者，「惟」士為能。
猶	還、仍	副	郢書燕說，「猶」存其名。 往者不可諫，來者猶可追。
	如同、猶如	動	是「猶」以管窺天，以蠡測海。
有	同「又」	連	凡八十「有」八篇，表圖附焉。 吾十「有」五而志於學。 計母生七十「有」六年。
	無義	助	僅隸「有」漑一朝。 「有」明開國，文風不盛。
	有	動	三人行，則必「有」我師。(論語)
顧	但是	連	「顧」修史固難，修臺之史更難。 「顧」自海通以來，西力東漸。 「顧」人之常情，由儉入奢易，由奢入儉難。(訓儉示康) 「顧」自民國肇造，變亂紛乘。(黃花岡烈士事略序)
	理睬	動	惜旦夕之力，忽之而不「顧」。
	探訪	動	三「顧」臣於茅廬之中。(出師表)
	環視	動	「顧」視無可置者。
編	書	名	斷簡殘「編」，蒐羅匪易。 苟欲以二三陳「編」而知臺灣大勢。
	計算書籍章節編目的單位	量	老殘遊記共分三編。
景	大，偉大	形	凡百元首，承天「景」命。(諫太宗十思疏)

			我先王先民之「景」命，實式憑之。
			高山仰止，「景」行行止。（史記．孔子世家贊）
	日光	名	春和「景」明，波瀾不驚。（岳陽樓記）
			反「景」入深林，復照青苔上。（鹿柴）
	景色	名	四時之「景」不同，而樂亦無窮也。（醉翁亭記）
			風「景」不殊，正自有山河之異。（世說新語）
業	同「影」，影子		天下雲集而響應，羸糧而「景」從。（過秦論）
	學業	名	師者，所以傳道、授「業」、解惑也。（師說）
	本事	名	若由此「業」，自致卿相。（廉恥）
	別墅	名	別「業」居幽處，到來生隱心。
	功業	名	先帝創「業」未半，而中道崩殂。（出師表）
			以成風雨名山之「業」。
	工作，職務	名	敬「業」樂群。

※「猥」、「竊」、「僕」、「不佞」等詞皆可作自謙用法，試分辨以下句中「」中的詞語，是否屬於自謙之詞

字詞	意義	例 句
猥	自謙	「猥」以微賤，當侍東宮。
		足下方溫經，「猥」不敢相煩。
	委屈	「猥」自枉屈，三顧臣於茅廬之中。
	微賤的	庸「猥」之徒，器小志近。
	下流的	言詞「猥」褻。
竊	自謙	「竊」以為與君實游處相好之日久
		述而不作，信而好古，「竊」比於我老彭。
	利用	今張君不以謫為患，「竊」會計之餘功。
	偷偷的	他為了自己的計謀得逞而暗自「竊」喜。
僕	自謙	「僕」自到九江，已涉三載
		「僕」少小好為文章，迄至於今。
		「僕」雖罷駑，亦嘗側聞長者之遺風矣。
	僕人	僮「僕」靜默
	駕車	子適衛，冉有「僕」。
不佞	自謙	惟仁惟孝，義勇奉公，以發揚種性；此則「不佞」之職也
	口才不好	雍也，仁而「不佞」



	小人	放鄭聲，遠佞人。鄭聲淫，「佞人」殆。
--	----	--------------------

#### 四、修辭整理

修辭	種 類	例 句
譬喻	明喻	苟欲以二三陳編，以知臺灣大勢，是猶以管窺天，以蠡測海。
		追懷先德，眷顧前途，若涉深淵。
	略喻	夫史者，民族之精神，而人群之龜鑑也。
	借喻	綱舉目張。 「風雨」名山之業。
借代		朱林以下，輒起「兵戎」。（借代指戰爭）
		「草澤」群雄，後先崛起。（借代指民間）
		私家收拾，半付「祝融」。（借代指火災）
		重以改隸之際，「兵馬」倥傯，檔案俱失。（借代指戰爭）
		遂以十「稔」之間，撰成臺灣通史。（借代指年）
		民族之精神，而人群之「龜鑑」也。（借代指鑑戒、警戒）
		以成風雨「名山」之業。（「名山」借代指不朽）
		斷「簡」殘「編」，蒐羅匪易。「借代指書」 苟欲以二三陳「編」而知臺灣大勢。「借代指書」
層遞		荷人啓之，鄭氏作之，清代營之。
		修史固難，修臺之史更難，以今日修之尤難。
		然及今為之，尚非甚難，若再經十年二十年而後修之，則真有難為者。
對偶	句中對	島夷海寇
		綱舉目張
		晉乘楚杞
		斷簡殘編
		巷議街譚
排比		荷人啓之，鄭氏作之，清代營之。
		有英人之役，有美船之役，有法軍之役。
		代之興衰，俗之文野，政之得失，物之盈虛。
		斷簡殘編，蒐羅匪易；郭公夏五，疑信相參；則徵文難。 老成凋謝，莫可諮詢；巷議街譚，事多不實；則考獻難。
設問	激問	此非舊史氏之罪歟
		然則臺灣無史，豈非臺人之痛歟？
		是臺灣三百年來之史，將無以昭示後人，又豈非今日我輩之罪乎？
	提問	以今日修之尤難，何也？斷簡殘編，蒐羅匪易...
轉化	擬物	老成凋謝，莫可諮詢

鑲嵌	增字	我先王、先民之景命，實「式憑」之 追懷先德，「眷顧」前途。
引用	暗用	「開物成務」，以立我不基。（語出《易經·繫辭傳》）
		以管窺天，以蠡測海。（語出《漢書》）
		筭路藍縷。（語出《左傳》）
		國可滅而史不可滅。（語出歐陽玄《進金史表》）
		郢書燕說。（典故出自《韓非子》）
		郭公夏五。（典故出自《春秋》）
		風雨名山之業。（「風雨」出自《詩經》；「名山」出自司馬遷〈報任安書〉及〈史記太史公自序〉）
		金匱石室。（語出司馬遷〈史記太史公自序〉）
倒裝		若涉深淵。（語出《詩經》）
		均於是乎在。（均在於是）
		臺灣文獻於是乎在。（臺灣文獻在於是）
轉品	名詞轉動詞	至於今是賴。（至於今賴是）
		其被「囿」也亦巨也。

## 五、重要成語

### 1.形容創業艱辛的成語：

筭路藍縷、敝衣柴車、創業維艱、披荊斬棘、大輅椎輪、手足胼胝。

### 2.形容文字脫落或訛誤的成語

郭公夏五、魯魚亥豕、亥豕之訛、三豕渡河、別風淮雨、烏焉成馬

### 3.形容戰事紛亂的成語

兵馬倥傯、兵禍連結、兵荒馬亂、戰事紛擾、兵燹連結、戰火延燒

### 4.形容所見狹小的成語

管窺蠡測、井底之蛙、管中窺豹、井中視星、坐井窺天

### 5.形容道聽塗說的成語

巷議街譚、巷議街談、道聽塗說、里巷之談、丘里之言

### 6.形容戰爭的詞語

兵馬、兵戎、干戈、狼煙、烽火、烽煙、戎馬、刀戟

## 7.形容火災的詞語

祝融之禍、回祿之禍、丙丁之禍、付之一炬

## 8.形容傷亡慘重的成語

喋血山河、蹀血山河、涉血山河、血流成河、屍積如山、

## 9.謙稱自己的詞語

僕、猥、在下、不才、不肖、不敏、劣者、敝人、不佞

## 10.形容戒慎恐懼的成語

兢兢業業、戰戰兢兢、如臨深淵、若涉深淵、如履薄冰、臨淵履薄、小心翼翼

# 六、重要文意

(一) 文章結構： 本文以史為文眼，說明修撰臺灣通史的緣由，歷敘舊志之缺失、歷史之重要，修臺史之困難，並屢屢有臺灣無史的感嘆，以下分析全文結構：

史	一、陳述修史之緣由	(一)舊志存有缺失	1. 舊志誤謬	其所記載，僅隸有清一朝，荷人、鄭氏之事闕而弗錄，竟以島夷、海寇視之。
			2. 文采不彰	
			3. 侷促一隅	臺、鳳、彰、淡諸志雖有續修，侷促一隅，無關全局
			4. 書又已舊 (府志重修於乾隆二十九年，許多史事皆不備)	(1).顧自海通以來，西力東漸，運會之趨，莫可阻遏。於是而有英人之役、有美船之役、有法軍之役；外交兵禍，相逼而來，而舊志不及載也。
				(2).草澤群雄，後先崛起，朱、林以下，輒啓兵戎，喋血山河，藉言恢復，而舊志亦不備載也。

		載)	(3).續以建省之議，開山撫番，析疆增吏，正經界、籌軍防、興土宜、勵教育，綱舉目張，百事俱作，臺灣氣象一新矣。 (當然更沒有記載)
	(二)歷史極為重要	1.夫史者，民族之精神，而人群之龜鑑也。 2.代之盛衰、俗之文野、政之得失、物之盈虛，均於是乎在。故凡文化之國，未有不重其史者也。 3.古人有言：『國可滅，而史不可滅』。是以郢書、燕說猶存其名，晉乘、楚机語多可採。	
二、敘述修臺史之難	(一)徵文難	斷簡殘編，蒐羅匪易，郭公夏五，疑信相參，則徵文難	
	(二)考獻難	老成凋謝，莫可諮詢，巷議街譚，事多不實，則考獻難	
	(三)文獻遺失	重以改隸之際，兵馬倥傯，檔案俱失，私家收拾，半付祝融，則欲取金匱石室之書，以成風雨名山之業，而有所不可。	
	(四)亡羊補牢的作法	然及今為之，尚非甚難。若再經十年、二十年而後修之，則真有難為者。	
三、簡介內容	(一)時代	起自隋代、終於割讓	
	(二)篇章	紀四、志二十四、傳六十，凡八十有八篇，表圖附焉。	
四、提出期勉	(一)自我警惕	追懷先德，眷顧前途，若涉深淵，彌自儆惕。	
	(二)不佞之幟	凡我多士及我友朋，惟仁惟孝，義勇奉公，以發揚種	

## 七、課外學習

### (一)「台灣」的由來

平埔族以外的原住民，被漢族移民逐漸趕迫入山，儼然變成山岳民族。唯有雅美族住在離島蘭嶼，至今仍過著海洋民族的生活。第二次世界大戰以後，中華民國國民黨政權，將日本統治時代所命名的「高砂族」改以「高山族」稱之。

不管是高砂族，或是高山族，都是自命「先進民族」的日本人和中國人擅自命名的，絕非是該民族自己的稱呼。根本上，這是把原住民視為未開化的「生蕃」，而加以輕視。此外，凡是統治過台灣的外來政權，都在所謂「理蕃政策」之下，把原住民和漢族移民隔離，玩弄「分而治之」的策略，蓄意製造原住民「蠻性難馴」的印象。其實，今日的馬來波里尼西亞系民族，分佈廣闊的東南亞島群，成為菲律賓、印尼、馬來西亞、婆羅洲等國的主要民族，深以他們的文化與傳統自傲。反觀在台灣的原住民，卻自大航海時代至今，繼續被壓抑而遠離近代文明，致使不能享有發展並洗練獨自文化傳統的環境，尚且由平地被趕至偏僻的山岳地帶。

「Taioan」原非漢語，曾經盤居在台南附近的原住民西拉雅族，對外來者與客人的稱呼「Taian」或「Tayan」被音誤為「Taioan」，漢族移民把它寫成「台

員」、「大灣」，而日本人即把它拼作「大宛」「大冤」等漢字，後來演變成島本身的名詞。明朝萬曆年間(1573-1620)始以「台灣」稱呼，荷蘭人也曾以「Taioan」書寫。

由台灣名稱的由來，也可以看出，外來者對原住民來說，只不過是「過客」而已。不知何時原住民竟被「客人」喧賓奪主，當作「理蕃政策」的對象，並以「生蕃」對待。這一點，和美洲大陸的原住民印第安及印第奧人所遭遇的命運有極其相似之處。

## (二) 臺灣歇後語

### 1. 土地公樹－無錯（剝）

台語砍樹或砍柴稱為剝樹或剝柴，台灣民間所祀之土地公（福德正神）大都選樹前建廟，廟後樹木即俗稱之土地公樹，有些樹齡已數十年，甚至逾百年。依台灣習俗，土地公樹不得砍伐，也就是無剝，剝與錯同音，無剝即無錯，為一點也沒有錯，亦即正確無誤之意。

類似諺語：

#### (1) 歸櫟好好－無錯（剝）

歇後語。整棵樹台語叫做歸櫟，整棵樹好好，表示沒有被用刀、斧之類砍伐，就是無剝，並與無錯諧音，形容沒有錯。

#### (2) 會社故障－無錯（剝）

歇後語。現在的台灣糖業股份有限公司，在日據時代為製糖株式會社，簡稱為會社，會社（糖廠）故障，就沒有採收甘蔗製糖，而採甘蔗稱為剝甘蔗，沒有採收即無剝，無剝與無錯，台語音同，即正確無誤之謂。

#### (3) 含頭挖－無錯（剝）

歇後語。含頭挖是說整棵樹連根挖起來，沒有用刀斧砍（剝），就是無剝，無剝與無錯同音，喻為沒錯。

#### (4) 葫蘆墩白米－無錯（糙）

歇後語。葫蘆墩為現在豐原市之舊稱，以前該地所產稻米，碾後純白，從未夾雜糙米，口碑甚佳，無糙與無錯諧音，意即正確沒錯。

### 2. 不會駛船，嫌溪彎

謂不會開船藉口溪流彎曲。喻自己能力或技術欠佳，不檢討自己沒有本事，卻要找藉口責怪他人或歸咎於環境。如學生不用功，以致成績不佳，或升學考試落榜，不反求諸己，竟怪罪於學校老師不好，或歸咎於聯考制度有問題，殆可用此諺語形容。

類似諺語：

**(1)不會泅，嫌溪隘**

謂不會游泳嫌溪流狹窄，喻自己本事差，常找藉口推諉，意同「不會駛船，嫌溪彎」。

**(2)袂生牽拖厝邊**

厝邊，係鄰居。牽拖，係怪罪、遷怒或推卸責任之藉口。諷刺有人自己不會生育，竟怪罪鄰居。諸如怪罪鄰居陽宅影響其住宅地理風水，或鄰居的生活吵雜影響其居住安寧等等。

**(3)要死牽拖鬼捉**

人罹患絕症，如癌病末期，或年老體衰，即將臨終，命運註定該死，或者遭遇意外身亡，卻怪罪被鬼抓去。

### **3.在生吃四兩，卡贏死了拜豬羊**

謂父母在世時，孝敬他四兩肉，勝過死後用整隻豬羊來祭拜。父母生前不知孝養，死後大事鋪張做功德，以豐盛之牲禮祭拜，花費不貲，對於往生之父母毫無實益，無非滿足生者之虛榮心而已。

類似諺語：

**(1)在生一粒豆，卡贏死了拜豬頭**

喻父母在世時，孝敬他一粒豆子，比死後才用豬頭拜他更為實際有用。義同「在生吃四兩，卡贏死了拜豬羊」。

**(2)在生毋祭嚨喉，死了才拜棺柴頭**

此謂父母生前未善加孝敬供養美食，死後才用大牲厚禮拜棺材，對於死者無益。與「在生吃四兩，卡贏死了拜豬羊」同義。

### **4.塑膠管歹去一歹講（管）**

歇後語。歹去：壞掉。塑膠管壞掉，就是壞掉的管（歹管），台語「歹管」與「歹講」諧音。指對於某件事物很難以啓齒，或難以預料。

類似諺語：

**(1)鐵管生銹一歹講（管）。**

生銹：生鏽。鐵管生鏽是壞管（歹管）。台語「歹管」與「歹講」諧音。

## (2) 煙筒破孔－歹講（管）。

煙筒：煙囪。煙囪是管狀物，有破洞就是壞掉的管（歹管），「歹管」與「歹講」台語音同。

## 5. 缺嘴仔賣蜊仔肉－密仔密。

歇後語。缺嘴仔：嘴唇有殘缺，即俗稱之兔唇。兔唇說話時會漏風（氣），語言不清，將「蜊仔肉」叫成「密仔密」。密仔密之台語，意為完全符合，感情密不可分，或指巧合、絕配。

類似諺語：

### (1) 穩龜仔拄著大腹肚－密仔密。

穩龜仔：駝背的人。拄著：是遇到、相遇。駝子後背突出，大腹肚（指孕婦）是前腹突出，兩人相遇是為絕配，故有此諺。

### (2) 蕃仔哭老爸－密仔密。

蕃仔：原住民。國民政府遷台不久，剛推行國語，因為發音不甚準確，哭「爸爸」時與「密仔密」之音相近。義同缺嘴仔賣蜊仔肉。

## 十、墓仔埔放炮－驚死人。

歇後語。墓仔埔：墓園，埋葬死人的墓地。在墓園裡放鞭炮，是驚嚇墳墓裡的死人「驚死人」也就是「嚇死人」。意即讓人意外又驚嚇。

類似諺語：

棺材底放炮－驚死人。

謂在棺材裡放鞭炮，是嚇著棺材內的死人。義同墓仔埔放炮。

## 八、自我練習

### （一）單一選擇題

1. 「欲取金匱石室之書，以成風雨名山之業」，「成風雨名山之業」是指：(A)立德 (B)立功 (C)立言 (D)立命。
2. 臺灣通史序：「斷簡殘編，蒐羅匪易；郭公夏五，疑信相參，則徵文難。」這段文字旨在感慨：(A)史冊得之不易，郭、夏二公又疑其可信，編史之難可知矣 (B)書籍殘破，所載或違背史實，取證不易 (C)史料搜集不易，加以文字脫誤，故取證甚難 (D)典籍殘破，內容又多荒謬，徵求正確史料頗難。

- 3.「郢書燕說，猶存其名；豎乘楚机，語多可採。」意謂：(A)野史不足以採信，而正史大多可信 (B)史籍雖有不實，亦有保存之價值 (C)穿鑿附會之說，不足為信 (D)稗官野史，疑信相參。
- 4.(甲)立我「丕」基：ㄋㄟ (乙)以「蠡」測海：ㄌㄞ (丙)其被「囿」也亦巨矣：ㄩ (丁)西力東「漸」：ㄐㄢ (戊)「郢」書燕說：ㄧㄣ (己)「檣」机：ㄐ (庚)兵馬「倥」傯：ㄎ (辛)深入荒「陬」：ㄙ。上列詞語，「」內的注音完全正確的選項是：(A)甲乙庚 (B)乙丙戊 (C)丁己辛 (D)丙丁辛。
- 5.古人有言：「國可滅而史不可滅。」這句話的原意是指：(A)滅亡國家容易，修營歷史困難 (B)國家興亡存廢，往往繫於史臣之手 (C)寧可讓我們的國家滅亡，也不可讓我們的歷史被消滅 (D)可以消滅別人的國家，但是不能消滅別人的歷史。
- 6.連橫修撰臺灣通史時，曾提到有所謂「徵文難」和「考獻之難」，下列何者屬於「徵文」之難？(A)改隸之際，兵馬倥傯 (B)巷議街譚，事多不實 (C)郭公夏五，疑信相參 (D)老成凋謝，莫可諮詢。
- 7.下列「」中的字，選出字義相異者：(A)荷人「啓」之／筆路藍縷，以「啓」山林 (B)僅「隸」有清一朝／改「隸」之際 (C)顧自海通以來，西力東「漸」／以為生事擾民，「漸」不可長 (D)臺灣「固」海上之荒島爾／顧修史「固」難，修臺之史更難。
- 8.下列「」中的詞語，何者不為作者的自稱？(A)此則「不佞」之職也 (B)問「君」何能爾，心遠地自偏 (C)人知從「太守」遊而樂，不知太守之樂其樂也 (D)感此傷「妾」心，坐愁紅顏老。
- 9.«則欲取金匱石室之書，以成風雨名山之業，而有所不可。»的原因是：(A)斷簡殘編，蒐羅匪易 (B)巷議街譚，事多不實 (C)兵馬倥傯，檔案俱失 (D)舊志誤謬，文采不彰。
- 10.«婆娑之洋，美麗之島，我先王先民之景命，實式憑之。»文中「實式憑之」的「之」意指：(A)延平郡王 (B)臺灣通史一書 (C)連橫本人 (D)臺灣島。
- 11.«兵馬倥傯，檔案俱失；私家收拾，半付祝融。»意謂：(A)兵荒馬亂，民不聊生 (B)戰事頻仍，無暇修史 (C)兵燹之後，史料殘缺 (D)戰火不斷，藏書不易。
- 12.連雅堂謂修臺之史甚難，其原因不包括下列何者：(A)斷簡殘編，蒐羅匪易 (B)舊志誤謬，文采不彰 (C)老成凋謝，莫可諮詢 (D)私家收拾，半付祝融。
- 13.連雅堂臺灣通史序一文謂舊志有許多缺失，其中不包括：(A)郭公夏五，疑信相參 (B)舊志誤謬，文采不彰 (C)其所記載，僅隸有清一朝 (D)荷人鄭氏之事，闕而弗錄，竟以島夷海寇視之。
- 14.連雅堂臺灣通史序一文舉了許多實例來說明舊志記載不完備，其中不包括以下何者？(A)西力東漸，外交兵禍，相逼而來 (B)草澤群雄，後先崛起，朱林以下，輒起兵戎 (C)續有建省之議，正經界，籌軍防，興土宜，勵教育 (D)重以改隸之際，兵馬倥傯。
- 15.«筆路藍縷，以啓山林。»意謂：(A)開拓的艱辛 (B)資源之豐富 (C)生活的困苦 (D)山林之茂盛。
- 16.«苟欲以二三陳編而知臺灣大勢，是猶以管窺天，以蠡測海，其被囿也亦巨矣。»「以管窺天，以蠡測海」意喻：(A)受限巨大 (B)胸襟狹窄 (C)學非所用 (D)貪小失大。
- 17.«荷人鄭氏之事，闕而弗錄，竟以島夷海寇視之。»說明舊志有何種缺失：(A)書已陳舊 (B)史觀偏狹 (C)文采不彰 (D)穿鑿附會。



## (二) 多重選擇題：

1. 臺灣通史：(A)起自隋代，終於割讓，是一部有關臺灣的斷代史 (B)內容包括紀四篇、志二十四篇、傳六十篇，並附有圖、表，是編年體史書 (C)書成於日據時代，寄寓深厚的民族精神 (D)取材宏富，事理詳賅，是記錄臺灣歷史的重要著作 (E)連雅堂在序中更勉勵吾人「惟仁惟孝，義勇奉公，以發揚種性」，讀之發人深省。
2. 古人寫作文章，常用具體的事物來比喻抽象的意念。下列敘述何者說明正確？(A)「苟欲以二三陳編而知臺灣大勢，是猶以管窺天，以蠡測海」，用「管窺蠡測」來說明歷史的精微 (B)「夫臺灣固海上之荒島爾！篳路藍縷，以啓山林，至於今是賴」，用「篳路藍縷」來比喻臺灣當時的荒遠落後 (C)「則欲取金匱石室之書，以成風雨名山之業，而有所不可」，用「風雨」比喻亂世 (D)「則欲取金匱石室之書，以成風雨名山之業，而有所不可」，用「名山」比喻不朽 (E)「松柏後彫於歲寒」，用「松柏」來比喻君子。
3. 「潯陽地僻無音樂，終歲不聞絲竹聲」，「絲竹」借代「音樂」。下列文句，「」中的詞語修辭方法同為借代的選項是：(A)吾師肺肝，皆「鐵石」所鑄造也 (B)「草澤」群雄，後先崛起 (C)私家收拾，半付「祝融」 (D)重以改隸之際，「兵馬」倥傯，檔案俱失 (E)遂以十「稔」之間，撰成臺灣通史。
4. 下列敘述，「」中的字詞在文章中屬自謙之用的選項是：(A)此獨大王之雄風耳「庶人」安得共之 (B)今張君不以謫為患，「竊」會計之餘功 (C)凡我多士，及我友朋，惟仁惟孝，義勇奉公，以發揚種性；此則「不佞」之幟也 (D)「僕」自到九江，已涉三載 (E)「庸奴」！此何地也，而汝來前。
5. 下列敘述，「」中的詞語音義皆正確的選項是：(A)渡大海，入「荒陬」：ㄈㄨˋ ㄅㄞˋ ㄉㄞˋ，荒遠偏僻之地 (B)「婆娑」之洋，美麗之島：ㄆㄛ ㄘㄛˊ，ㄇㄨˊ ㄘㄛˊ，盤旋舞蹈的樣子 (C)「篳路」藍縷，以啓山林：ㄅㄧˋ ㄌㄨˋ，柴車 (D)甲上冰霜迸落，「鏗然」有聲：ㄎㄨㄥ ㄖㄢˊ，堅硬的樣子 (E)兵馬「倥傯」，檔案俱失：ㄎㄨㄥ ㄌㄢˊ，士兵少而戰爭多。
6. 有關連橫，敘述正確的選項是：(A)字任公，號雅堂，臺灣臺南人 (B)擅詩文，通史學，富民族思想 (C)嘗辦新民叢報等，並加入同盟會，極力鼓吹革命 (D)所著除臺灣通史外，尚有臺灣詩乘、臺灣語典等 (E)對保存臺灣文獻，貢獻極大
7. 序：(A)「序」通「敘」，用以說明著作之旨趣、內容、或寫作經過 (B)「序」，原置於書後，如太史公自序、說文解字敘等 (C)師說一文，雖名之為「說」，亦同「序」，性質亦同臺灣通史序 (D)置於書後者稱「跋」，亦稱「後序」 (E)臺灣通史序、琵琶行并序與三戒并序，均屬書序。
8. 下列那一組「」中的字義相同？(A)臺灣「固」海上之荒島爾／顧修史「固」難，修臺之史更難 (B)荷人啓之，鄭氏「作」之／「昭告神明，發誓述」作 (C)苟欲以二三陳「編」而知臺灣大勢／斷簡殘「編」，蒐羅匪易 (D)其「被」囿也亦巨矣／管仲，吾其「被」髮左衽矣 (E)顧自海通以來，西力東「漸」／生事擾民，「漸」不可長。
9. 下列那些成語可以用來表示「戒慎恐懼，小心謹慎」：(A)兢兢業業 (B)若涉深淵 (C)虎尾春冰 (D)禍起蕭牆 (E)戰戰兢兢。
10. 下列修辭用法，何者敘述正確？(A)老成凋謝，莫可諮詢—擬物 (B)喋血山河，藉言恢復—誇飾 (C)我先王、先民之景命，實式憑之一鑲嵌 (D)顧修史固難，修臺之史更難，以今日修之尤難—層遞 (E)烏乎！此非舊史氏之罪歟？—提問。

- 11.由臺灣通史序可知：(A)臺灣無史乃出於徵文考獻之難，史料檔案損毀之故 (B)「郢書燕說，猶存其名。」是故臺灣府志以島夷海寇看待荳人鄭氏之事，史觀有待商榷，但亦有其史料價值 (C)「代之盛衰，俗之文野，政之得失，物之盈虛，均於是乎在。」正是史書引為殷鑑之處 (D)以「此非舊史氏之罪歟？」「豈非臺人之痛歟？」「又豈非今日我輩之罪乎？」三問句道出舊史之疏、無史之悲與恥，而後言「而臺灣文獻於是乎在」，可見作者撰述之忱 (E)以「臺灣固無史也」、「夫臺灣固海上之荒島爾」、「顧修史固難」，三「固」字強調無史之痛，開拓之苦與撰史之難。
- 12.有關史書的敘述，下列何者正確？(A)我國史書有通史和斷代史之分，前者如史記，後者如漢書 (B)晉史書為乘，楚史書為檮杌 (C)司馬遷著有資治通鑑為編年體史書 (D)歐陽脩著有新五代史、新唐書，皆屬正史 (E)連橫著有臺灣通史，為紀傳體通史，又名臺灣府志。
- 13.連橫：(A)臺灣臺南人 (B)號劍花 (C)詩文並茂，著作有臺灣通史、臺灣詩乘、臺灣語典等 (D)曾創辦報紙，積極鼓吹革命 (E)富民族精神，所作詩文常發揚民族大義。
- 14.就下列字詞的比較，選出字義相同的組別：(A)洪「惟」我祖先／「惟」仁惟孝，義勇奉公 (B)僅隸「有」清一朝／凡八十「有」八篇，表圖附焉 (C)「顧」自海通以來，西力東漸／「顧」修史固難，修臺之史更難 (D)是「猶」以管窺天，以蠡測海／郢書燕說，「猶」存其名 (E)我先王先民之「景」命／春和「景」明，波瀾不興。
- 15.下列字詞，何者作動詞用？(A)私家「收拾」 (B)西力東「漸」 (C)實「式憑」之 (D)「喋」血山河 (E)兵馬「倥傯」。
- 16.「近來天乾物燥，居民們稍一不慎即易引發□□□□，令消防人員忙得不可開交。」缺空的詞語可以是：(A)兵燹連結 (B)祝融之禍 (C)回祿之災 (D)丙丁之災 (E)驪山烽火。

## 解答

### (一) 單一選擇題

1.C 2.C 3.B 4.B 5.D 6.C 7.C 8.D 9.C 10.D 11.C 12.B 13.A 14.D 15.A 16.A 17.B

### (二) 多重選擇題：

1.CDE 2.CDE 3.BCDE 4.CD 5.BC 6.BDE 7.ABD 8.AC 9.ABE 10.ABCD

11.BCDE 12.ABD 13.ABCDE 14.C 15.BCD 16.BCD

## 九、課本語文練習解答

一、D 二、C 三、1.D 2.C 3.B

四、1.知本 2.善化 3.淡水 4.新竹 5.士林 6.豐原 7.新屋 8.永和